



CONSILIUL JUDEȚEAN GORJ

DIRECȚIA COMUNITARĂ JUDEȚEANĂ
DE EVIDENȚĂ A PERSOANELOR GORJ



TG. JIU, STR. VICTORIEI, NR. 2-4; TEL. 0253/213843, 0253/211138; FAX 0253/213843; E-MAIL: office@evpgorj.ro

TRANSCRIEREA CERTIFICATELOR ȘI EXTRASELOR DE STARE CIVILĂ PROCURATE DIN STRĂINĂTATE

Actele de stare civilă ale cetățenilor români, întocmite de autoritățile străine, au putere doveditoare în țară numai dacă sunt transcrise în registrele de stare civilă române.

Cetățeanul român este obligat ca, în termen de 6 luni de la înregistrarea actului sau faptului de stare civilă la autoritățile străine respectiv de la data dobândirii/redobândirii cetățeniei române, să solicite transcrierea certificatelor/extraselor de stare civilă la serviciul public comunitar local de evidență a persoanelor sau la primăria unității administrativ-teritoriale competent/competentă ori la misiunile diplomatice sau oficiile consulare de carieră ale României.

Transcrierea în registrele de stare civilă române ale misiunilor diplomatice sau oficiilor consulare de carieră ale României, a certificatelor/extraselor/extraselor multilingve de stare civilă eliberate de autoritățile străine se face în cazul în care sunt respectate, în mod cumulativ, următoarele condiții:

- a) actele sau faptele de stare civilă s-au produs și s-au înregistrat în prealabil la autoritatea din statul în care acestea sau produs;
- b) localitatea în care s-au produs și s-au înregistrat actele sau faptele de stare civilă se află în circumscripția consulară a misiunii diplomatice sau a oficiului consular de carieră al României.

Transcrierea certificatelor/extraselor de stare civilă/extraselor multilingve privind cetățenii români **care nu au avut niciodată domiciliul în România, cu excepția celor care au redobândit cetățenia română sau cărora li s-a acordat cetățenia română, în temeiul prevederilor art. 10 și 11 din Legea cetățeniei române nr. 21/1991**, republicată, cu modificările și completările ulterioare, se face cu aprobarea primarului sectorului 1 al municipiului București și cu avizul conform al șefului Direcției Publice de Evidență a Persoanelor și Stare Civilă a Sectorului 1 al Municipiului București, în termen de 60 de zile de la data depunerii cererii de transcriere.

Transcrierea certificatelor/extraselor de stare civilă/extraselor multilingve ale actelor de stare civilă privind cetățenii **care au redobândit sau cărora li s-a acordat cetățenia română în temeiul prevederilor art. 10 și 11 din Legea nr. 21/1991**, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și care nu au avut niciodată domiciliul în România se face în termen de 60 de zile de la depunerea cererii, după cum urmează:

- a) cu aprobarea primarilor sectoarelor municipiului București și cu avizul conform al șefilor serviciilor publice comunitare locale de evidență a persoanelor ale sectoarelor municipiului București;
- b) cu aprobarea primarilor municipiilor reședință de județ și cu avizul conform al șefilor serviciilor publice comunitare județene de evidență a persoanelor.

Persoanele **care au redobândit sau cărora li s-a acordat cetățenia română și care au/au avut domiciliul în România** depun cererea de transcriere a certificatelor/extraselor de stare civilă/extraselor multilingve ale actelor de stare civilă la serviciul public comunitar local de evidență a persoanelor/primăria unității administrativ-teritoriale pe raza căruia/căreia se află:

- a) ultimul loc de domiciliu avut în țară, înainte de pierderea cetățeniei române;
- b) adresa imobilului în care a locuit înainte de dobândirea cetățeniei române, înscrisă în documentul eliberat de structura pentru imigrări;
- c) domiciliul stabilit după redobândirea cetățeniei române în temeiul prevederilor art. 10 și 11 din Legea nr. 21/1991, republicată, cu modificările și completările ulterioare; în cazul în care persoanele dețin pașaport în care este menționat domiciliul din străinătate, competența aparține Direcției Publice de Evidență a Persoanelor și Stare Civilă a Sectorului 1 al Municipiului București.

Transcrierea certificatelor/extraselor de stare civilă/extraselor multilingve ale actelor de stare civilă privind cetățenii care au redobândit sau cărora li s-a acordat cetățenia română se face în termen de 60 de zile de la depunerea cererii, cu aprobarea șefilor misiunilor diplomatice ori ai oficiilor consulare de carieră, în cazul în care actele sau faptele de stare civilă s-au produs și s-au înregistrat în prealabil la autoritatea din statul în care acestea s-au produs, iar statul în care s-au produs și s-au înregistrat actele sau faptele de stare civilă se află în circumscripția misiunii diplomatice ori a oficiului consular al României.

Cererea de transcriere a certificatelor/extraselor de stare civilă/extraselor multilingve ale actelor de stare civilă se depune, personal, de către titulari sau reprezentanții legali ai acestora, **în termen de 6 luni de la data depunerii jurământului de credință față de România**. Pentru minori cererea de transcriere poate fi depusă, de către unul dintre părinți sau, după caz, de reprezentantul lor legal, iar cei care au împlinit vârsta de 14 ani pot solicita și personal.

CertIFICATELE DE NAȘTERE/extrasele de naștere/extrasele multilingve ale actelor de naștere emise de autoritățile străine, **prin care s-a stabilit o altă filiație decât cea prevăzută de legea română**, se transcriu în registrele de stare civilă cu aplicarea dispozițiilor art. 414 alin. (1) și art. 449 din Legea nr. 287/2009, republicată, cu modificările ulterioare.

Este interzisă transcrierea certificatelor de stare civilă/extraselor de stare civilă/extraselor multilingve al actelor de stare civilă emise de autoritățile străine privind căsătoria dintre persoane de același sex ori a parteneriatelor civile încheiate sau contractate în străinătate.

Cererea de transcriere (Anexa nr.33) se adresează Primarului unității administrativ-teritoriale pe raza căreia își are domiciliul titularul actului și se face **în nume propriu sau prin împuternicit cu procura specială autentificată**.

- **Minorii în vârstă de peste 14 ani** solicită transcrierea certificatelor de naștere **în nume propriu, asistați de unul dintre părinți** sau, după caz, **de tutore**; în cazul în care părinții au domiciliu diferite primăria competentă privind transcrierea certificatului de naștere poate fi oricare dintre cele două primării pe raza cărora au domiciliul părinții minorului;
- **Pentru persoanele care nu au împlinit vârsta de 18 ani** ai căror **părinți au domiciliul în străinătate**, cererea de transcriere a certificatului de naștere se depune la primăria ultimului loc de domiciliu avut de părinți în România, iar în cazul în care au avut domiciliu diferite, la ultimul domiciliu al unuia dintre părinți;
- **Pentru cetățenii români în vârstă de peste 18 ani cu domiciliul în străinătate**, cererea se adresează primarului unității administrativ teritoriale de la ultimul loc de domiciliu avut în țară, iar dacă nu au avut domiciliul în România, Primarului Sectorului 1 al Mun. București;

Cererea de transcriere trebuie însoțită de certificatul sau extrasul de stare civilă eliberat de autoritățile străine, în original, fotocopie și traducere legalizată a acestuia, sau de extrasul multilingv pentru statele semnatare ale Convenției nr. 16 a Comisiei Internaționale de Stare Civilă, semnată la Viena la 08.09.1976, precum și de următoarele documente:

- a) fotocopii ale certificatelor de naștere și căsătorie, fotocopii ale actelor de identitate sau ale pașapoartelor, după caz;
- b) declarații notariale, din partea ambilor soți, dacă sunt cetățeni români, sau numai a soțului cetățean român, cu privire la numele purtat după căsătorie, în situația în care, în certificatul/extrasul de căsătorie procurat din străinătate, nu se face referire la numele soților după căsătorie;
- c) declarația notarială a soților cu privire la legea aplicabilă efectelor căsătoriei și regimul matrimonial ales în cazul căsătoriilor încheiate în străinătate după intrarea în vigoare a Legii nr. 287/2009, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- d) în situația în care părinții minorului au domiciliu diferite, părintele care solicită transcrierea certificatului/extrasului va da o declarație în fața ofițerului de stare civilă delegat, cu privire la domiciliul minorului;
- e) declarația petentului care solicită transcrierea certificatului/extrasului cu privire la naționalitatea titularilor actelor transcrise;
- f) declarația din partea titularului actului ori a reprezentantului legal că nu mai există un alt act transcris/înscris sau reconstituit.

În conformitate cu art. 72 alin.(6) din H. G. nr. 64/2011 pentru aprobarea Metodologiei cu privire la aplicarea unitară a dispozițiilor în materie de stare civilă, **documentele administrative emise de autoritățile străine**, prezentate pentru înregistrarea în registrele de stare civilă române, precum și traducerile acestora care sunt făcute la un notar public din străinătate, **trebuie să îndeplinească următoarele condiții:**

- a) documentele eliberate de instituții ale statelor semnatare ale Convenției de la Haga din 05.10.1961, **se apostilează;**
- b) documentele eliberate de statele cu care România a încheiat tratate/convenții/acorduri de asistență judiciară sunt scutite de supralegalizare, apostilare sau orice altă formalitate;
- c) documentele care nu se regăsesc în una dintre situațiile prevăzute la lit. a) sau b) **se supralegalizează**, în conformitate cu prevederile art. 162 din Legea nr. 105/1992 cu privire la reglementarea raporturilor de drept internațional privat, cu modificările și completările ulterioare.